Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühltal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 5 22. März 2013 23. Jahrgang

Hoher Besuch in Bessungen



DIE HESSEN-TOUR DES BUNDESPRÄSIDENTEN führte das Staatsoberhaupt in der vergangenen Woche auch nach Darmstadt, genauer gesagt, nach Bessungen. Bei einem Besuch des Lichtenberg-Gymnasiums diskutierte er mit Schülern eines Politikkurses und speiste gemeinsam mit ihnen in der Schul-Mensa. Oberbürgermeister Jochen Partsch und Gattin Daniela Wagner begrüßten Gauck, der in Begleitung seiner Ehefrau Daniela Schard und des hessischen Ministerpräsidenten Volker Bouffier anreiste. Die Freude der jugendlichen Autogrammjäger war natürlich riesengroß, wie das Bild zeigt. (Bild: Ralf Hellriegel)

Genehmigung des grün-schwarzen Sanierungskonzeptes

Darmstädter Haushalt auf Kurs

die Genehmigung des Haushal- und Yücel Akdeniz sowie der werklich sauber und schnell getes 2013 durch das Regierungs- CDU-Fraktionsvorsitzende Hart- arbeitet. Der Darmstädter Hauspräsidium reagiert.

wig lourdan zufrieden.

knapp zwei Jahren durch GRÜNE die gute Zusammenarbeit der eine gute Perspektive". ein Haushaltsjahr später haben zernatsübergreifende Zusam- Bestätigung des grün-schwar- und Jourdan. wir die früheste Haushaltsge- menarbeit läuft vorbildlich. Es zen Sanierungskurses.

nehmigung seit vielen Jahren ziehen alle DezernentInnen an "Das umfangreiche Sanierungsgeschafft. Damit gibt es frühzei- einem Strang, damit Darmstadts konzept und seine Umsetzung tig Planungssicherheit für Zu- Finanzen wieder ins Gleichge- fällt bisweilen nicht leicht. Angewendungsempfänger wie un- wicht geraten und wieder Ge- sichts der Haushaltslage gibt es zeigen sich die Fraktionsvorsit- sche Entscheidungen geschaffen Möglichkeit, als einen konse- programm.

DARMSTADT (ng). Erfreut hat zenden von Bündnis90/GRÜNE, werden können. Gemeinsam quenten Sparkurs, Effizienzstei-

Investionen sowie das 20-Millio-Darmstädter Vereine", staltungsspielräume für politi- aber nach wie vor keine andere nen-Euro Straßen-Sanierungs-

Die SPD fordert: Sportvereine sollen Restmittel aus Bildungs- und Teilhabepaket erhalten

Geld soll den Vereinen für ihre zende Hanno Benz.

ordnetenversammlung am 14. rung durch die Hallennutzungs- geringfügigen Einkommen be- dafür ein, dass sie mit den Rest-März 2013, dass die Darmstäd- gebühren bereits stark belastet sonders zu fördern und ihnen mitteln gefördert werden. Für ter Sportvereine die nicht ausge- und brauchen dringend Unter- die soziale Teilhabe an der Ge- uns ist entscheidend, dass das zahlten Mittel aus dem Bildungs- stützung für ihre Arbeit, um sie sellschaft zu erleichtern und so Geld, das für Kinder und Juund Teilhabepaket erhalten erfolgreich fortführen zu kön- ihre Lebens- und Entwicklungssollen und dass die Restmittel nen. Sport ist auch Jugendarbeit chancen zu verbessern. "Aus bei ihnen ankommt", so Benz. nicht – wie von der Sozialdezer- und Prävention, Sport verbindet diesem Grund wollen wir, dass Geld, das zweckgebunden an nentin Barbara Akdeniz ange- und integriert Menschen und ist das Geld der Jugendarbeit den die Stadt ausgezahlt wurde, kündigt wurde – in die Gesamt- weit mehr als körperliche Bewe- Sportvereinen zu Gute kommt, dürfe nicht zweckentfremdet deckung des Haushaltes des gung, die der Gesundheit dient", da es das erklärte Ziel war, Kin- werden und als Beitrag zur Haus-Sozialdezernates fließen. Das erklärt der SPD-Fraktionsvorsit- der und Jugendliche damit zu haltskonsolidierung vereinnahmt

fördern und ihnen bessere Pers- werden, so die Pressemitteilung Jugendarbeit zu Gute kommen. Ziel des Bildungs- und Teilhabe- pektiven aufzuzeigen. Da Sport- an diese Zeitung abschließend.

gendliche vorgesehen war, auch



Unternehmen der Immobilienbranche, Seriosität Marktkenntnis, Erfahrung, Angebotsvielfalt und vor allem Service zeichnet sie aus. Als einziger Darmstädter Immobilienmakler in 2013 sind wir bereits 5 mal in Folge als "BEST PROPERTY AGENTS" von Europas größtem Immobilienmagazin "Bellevue" ausgezeichnet worden. **IMMOPROFI**

ANDRÉ ZAHEDI www.immoprofi-zahedi.de



Pflegedienst Conny Schwärzel Gr

- Behandlungspflege / Hauswirtschaftliche Versorgung Betreuung und Entlastung
- Beratung Vermittlung
- / Palliative Versorgung

Ihre Partnerin im häuslichen Bereich

Telefon: 06151-783065

"Ihr ambulanter Pflegedienst mit regionaler Identität. Für eine ganzheitliche Versorgung!" Pflegedienst Conny Schwärzel GmbH Klappacher Straße 86 · 64285 Darmstadt

www.pflegedienst-schwaerzel.de

"Mitplanen, Mitreden und Mitmachen bei der Umgestaltung des Orangeriegartens"

BESSUNGEN (hf). Die Stadtverordnetenversammlung hat am 14. März dem Antrag der SPD-Fraktion Darmstadt, den Dialog mit den Bürgern über die künftige Nutzung der Orangerie im Bessunger Jubiläumsjahr 2013 zu eröffnen, zugestimmt mit der Ergänzung der Koalition, die Frist für die Konzeptermittlung bis Herbst 2013 abzudie grün-schwarze Koalition auf Hildegard Förster-Heldmann mit der Verwaltung wurde hand- gerung und die Erhöhung von warten. Die Stadtverordnete Sabine Heilmann begründete den Einnahmen sowie klare Prioritä- SPD-Antrag damit, dass die Bessunger weiterhin bemüht seien, zu ten beim Einsatz von Haushalts- erfahren, welche Planungen der Magistrat im Rahmen der Privatihalt und die damit verbundenen mitteln. Nur so erhalten wir die sierung verfolge. Viele Gestaltungsmöglichkeiten seien schließlich "Nach dem Kassensturz vor Die Koalitionspolitiker bewerten Handlungsfelder haben jetzt Zukunftsfähigkeit der Stadt und planerisch bindend in dem historischen Park, und mit der Denkkönnen dringend notwendige malpflege abzustimmen. Die zukünftige Gestaltung des Orangeund CDU war klar, dass Darm- DezernentInnen und Koalitions- GRÜNE und CDU sehen in der Investitionen stemmen", erläu- riegartens und ein gutes Miteinander bei der Nutzung der Bessunstadt vor der Pleite stand. Bereits fraktionen sehr positiv: "Die de- frühen Genehmigung auch eine tern Förster-Heldmann, Akdeniz ger Parkanlagen könne nur gelingen, wenn Bessunger Vertreter aus Nachbarschaft, Gewerbe, Kitas, Schulen, Altenheimen, Kirchen Dazu zähle beispielsweise auch und Vereinen frühzeitig bei den Planungen des Magistrats beteiligt das Sofortprogramm zum Aus- und befragt werden. Die Nutzungen des Standorts seien vielfältig bau der Kinderbetreuung mit und in der Vergangenheit zur Sicherung des Grünflächenbestands bisher fast fünf Millionen Euro stets an runden Tischen geklärt worden. Die Stadtverordnete verwies auf Beispiele, wie den Standort des Wochenmarktes oder des Bolzplatzes sowie den Wiederaufbau des Pavillons in der Orangerie. Auch die Parkplatzsituation bedürfe vor einer Kostenerhebung einer zufrieden stellenden Lösung und Interessenabwägung zwischen den Besuchern und Anwohnern des Parks, erklärte sie abschlie-

DARMSTADT (ng). Die SPD- "Die Sportvereine wurden im paketes war es, Kindern und Ju- vereine dies in vorbildlicher Art Für die SPD-Fraktion kann damit die Attraktivität des schönen ba-Fraktion fordert in der Stadtver- Zuge der Haushaltskonsolidie- gendlichen aus Familien mit und Weise tun, setzen wir uns rocken, denkmalgeschützten Orangeriegeländes im Herzen von Bessungen auch künftig erhalten bleiben.



Bessungen wird Stadtteil von Darmstadt (3)

BESSUNGEN. In diesen Monaten blicken wir 125 Jahre zurück. Am 1. April 1888 schließen sich die roleumleuchten entzündet. Die straße die Bessunger Straße, aus heblich, von 3.485 auf 5.759 Gemeinde Bessungen und die Stadt Darmstadt zusammen und legen in einem Vertrag die jeweiligen Rechte und Verpflichtungen fest.

Die Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe e.V. unter der Leitung von Charly Landzettel nimmt dieses Erschließungs- und Straßenbau- Jahnstraße. Bei dieser Gelegen- durch die Eingemeindung erst-Jubiläum zum Anlass, mit einer Vielzahl von Veranstaltungen dieses Ereignisses zu gedenken und gleichzeitig auch die gegenwärtige Situation zu reflektieren. Mit Festen und feierlichen Anlässen soll darüber hinaus ein Beitrag zum Zusammenhalt der Einwohnerschaft geleistet werden.

Die "Bessunger Neue Nachrichten" werden dieses Jubiläum das gesamte Jahr über begleiten und jeden Nachdem der Bessunger Ge- Hausecken unmittelbar an der geworden. Monat Beiträge, Wissenswertes, Interviews und Anekdoten hierzu veröffentlichen.

Fortsetzung vom 22. Februar

Skeptische Bessunger, die gegen den Anschluss an Darmstadt waren, setzten ihre Hoffnung z.B. auf die 1874 in Kraft gesetzte neue Landgemeindeordnung. Diese sah vor, dass jede Landgemeinde mit mehr als 10.000 Einwohnern automatisch Stadtrecht erhielt, und dass Gemeinden mit mehr als 3.000 Einwohnern auf Antrag des Ortsvorstandes zur Stadt erhoben werden konnten. Die Chancen Bessungens auf Erlangung der Stadtrechte standen also gut und davon versprachen sich viele Einwohner größere Vorteile als von einer Vereinigung. Viele alte Bessunger konnten sich zudem nicht mit dem Gedanken abfinden, ihre Selbständigkeit aufzugeben. Man befürchtete Mieterhöhungen und vor allem die Ausdehnung des Oktroi auf Bessungen, was eine Preiserhöhung für Verbrauchsgüter bedeutete. Der Oktroi war eine um 1820 in





Darmstadt eingeführte Ver- zugestimmt hatte, segnete ihn Tafeln mit weißer Schrift auf Band 83 – leider vergriffen – der brauchssteuer, die die Finanzen der hochverschuldeten Stadt verbessern sollte. Sie wurde an den Stadttoren oder an besonderen Einnahmestellen auf Holz, Getreide, Wein, Branntwein, Schlachtvieh, Wild und Brot erhoben. Der Oktroi wurde erst namens der Gemeinde Bessun- die neuen Emailtafeln in den follange nach der Vereinigung, im Jahre 1910, abgeschafft.

Den Ausschlag zugunsten der Vereinigung gaben wohl hauptsächlich "Infrastrukturgründe", wie wir heute sagen würden. Bessungen hatte durch die Eingemeindung Anspruch auf Nutzung der höheren Schulen, der Krankenhäuser und weiterer sozialer Einrichtungen der Stadt Darmstadt, ebenso auf den Anschluss an die Wasserversorgung und die Kanalisation, an das im Entstehen begriffene Stromnetz sammenschluss zunächst an der nächst bestehen und wurden und an die schon bestehende Gasversorgung – nördlich der Heinrichstraße brannten seinerzeit bereits die modernen Gasla-

schultern ließen.

meinderat am 24. November Wand oder auf Blechtafeln ange- (Extrahiert aus "Geschichte Bes-1887 dem Vereinigungsvertrag bracht wurde, durch emaillierte sungens" von Dr. Peter Engels, auch die Darmstädter Stadtver- blauem Grund, die an einigen Darmstädter Schriften im Justus ordnetenversammlung am 1. Ecken heute noch zu sehen sind. von Liebig Verlag). Dezember ab. Am Tag darauf Da bei dieser Gelegenheit festgewurde der Vertrag unterschrie- stellt wurde, dass in ganz Darmben, namens der Stadt Darm- stadt etwa die Hälfte der zur stadt durch Oberbürgermeister Orientierung nötigen Straßen-Ohly und drei Stadtverordnete, bezeichnungen fehlte, wurden gen durch Bürgermeister Berth genden Jahren überall angeund alle 14 Mitglieder des Ge- bracht. Nicht so gut erkennbar meindevorstands sowie namens wie die Straßenumbenennungen der Staatsverwaltung von Ober- waren die organisatorischen förster Hüter. Am 1. April 1888 Veränderungen, etwa die Zuerfolgte die Eingemeindung, sammenlegung der Gemeindezwei Tage später wählten die verwaltungen, der Sparkassen, Bessunger sechs Ergänzungsmit- der Gemeindekrankenversicheglieder zur Darmstädter Stadt- rungen und der Schulen. Das verordnetenversammlung. Bür- neu geschaffene 5. Polizeirevier germeister Berth ging mit einem wurde ins alte Bessunger Rathaus jährlichen Ruhegehalt von 700 gelegt. Der Bessunger Faselstall Mark in Pension.

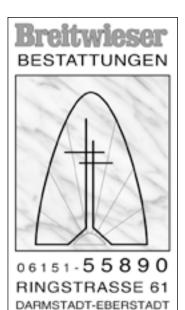
Äußerlich ablesbar war der Zu- und Standesamt blieben zu-Umbenennung einiger Straßen. erst später in die Darmstädter Aus der Ludwigsstraße wurde Verwaltung integriert. Aufgrund die Ludwigshöhstraße, aus der der großen Bessunger Gemar-Sandstraße die Sandbergstraße, kung (2.274 Hektar) vergrößerte ternen, südlich davon wurden aus der Hügelstraße die Nieder- sich durch die Eingemeindung

blieb erhalten. Auch Ortsgericht

noch jeden Abend die alten Pet- straße, aus der Kirch- und Schul- die Gemarkung Darmstadts ersich immer weiter ausdehnende der Holzstraße zunächst die Hektar, mithin um 40 Prozent. Gemeinde hatte auch enorme Schießhausstraße und dann die Die Zahl der Einwohner übertraf kosten zu finanzieren, die sich heit ersetzte man gleichzeitig die mals die Marke von 50.000. zusammen mit Darmstadt besser früheren Beschriftungen mit Bessungen war nach mehr als schwarzer Schrift, die an den 1.000 Jahren ein Teil Darmstadts

Fortsetzung am 26. April

"Alte Bessunger Uz- und Spitznamen"









INFO: www.jrk-darmstadt.de

oder 06151-3606210 (Anrufbeantworter)



ZU EHRENMITGLIEDERN wurden auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung des "Gesangvereins Männerquartett Harmonie 1899 Darmstadt-Eberstadt" Helmut Fischer und Gerd Bohne aufgrund ihrer Verdienste ernannt. Hauptdiskussionsgegenstand auf der Jahreshauptversammlung war das bevorstehende 125 jährige Jubiläum des Vereins im Jahr 2014. Auf dem Bild von links: Emil Geißler (Vorsitzender), Helmut Fischer und Gerd Bohne. (Bild: Dirk Zengel)







Frohe Ostern!

Kaffeee, Kuchen und Lieder

EBERSTADT (hf). Zum traditio- BESSUNGEN (ng). Auch in die- mitteln. Unter professioneller Dieses Camp ist zwar ausmania 1894 Darmstadt-Eberstadt alle Mitglieder, Freunde und Gäste am 6. April um 15 Uhr in das Haus der Vereine in Eberstadt, Oberstraße 16, herzlich ein.

Die Gäste erwartet eine reichhaltige Kuchentheke, Frühlingsund andere Lieder, gesungen vom Frauenchor und dem gemischten Chor der Germania unter Dirigentin Angelika Henß, sowie geselliges Beisammensein im Kreise der Germania-Sängerschaft.



sind wir wieder für Sie da!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen zum Frühlingserwachen.

Ihre **Brigitte Hollenberg**

Darmstadt Klappacher Str. 122-124 Tel. 06151/6013322

DIE MUSIKSCHULE IN EBERSTADT

- Früherziehung Instrumental-
- Unterricht Theaterkurse
 - GARTIIN Noten + Instrumente
 - Qualifizierte Beratung
 - Reparatur-

wikladen 64297 Darmstadt Oberstr. 32 Telefon 06151-55160

www.musikladen-eberstadt.de NEUE KURSE AB AUGUST - JETZT ANMELDEN!

Ostercamp der TGB-Handballer

nellen Frühlingskaffee-Nachmit- sem Jahr findet am Wochen- Leitung werden der Spaß am schließlich für die Mitglieder tag lädt der Gesangverein Ger- ende (6./7.April) nach den Os- Sport und der Teamgeist im der Handballabteilung gedacht,



Handballabteilung teil.

heiten des Handballsports ver- Wochenendhandballcamps.

wieder die 11-14-jährigen Kin- che Trainingseinheiten, das gewohl Grundsätze als auch Fein- nen stehen im Vordergrund des 16.30 Uhr in der Halle.

terfeiertagen wieder ein Hand- Vordergrund stehen. Die Aus- wer aber möchte und evtl. Inteballcamp in der Sporthalle der stattung mit Sportkleidung (je- resse am Handballspiel hat, Lichtenbergschule statt. An des Kind erhält zum Abschluss aber noch nicht so genau weiß, diesem Ostercamp nehmen ein Camp-T-Shirt), zwei tägli- ob dies auch etwas für ihn ist, kann ja einfach einmal in die der und Jugendlichen der TGB- meinsame Mittagessen, ganz- Halle kommen und sich die Intägiges Beisammensein, Team- formationen direkt vor Ort ein-Der zweitägige Intensivkurs mit förderung, Gemeinschaftssinn, holen. Die Kinder trainieren an ganztägiger Betreuung soll so- gemeinsames Erleben und Ler- den beiden Tagen von 10 bis

(Bild: Veranstalter)

Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Da-Eberstadt · Tel. 06151/55359



Ihr Abholmarkt im Herzen von Darmstadt-Eberstadt

Ludwigshöhstraße 1 · DA-Bessungen Telefon 0172-6137264 Öffnungszeiten Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr - Sa. 8.00-14.00 Uhr

Frische Ostergrüße

frische Grüne Soße frische Eier, auch Bio-Eier frisches Gemüse der Saison

Ich wünsche all'meinen langjährigen und treuen Kunden ein sonniges Osterfest!

Drogist Michael Straub

Ihr Spezialist für AquaTop und Bayrol Schwimmbadpflegemittel, alles zur Obstweinherstellung von Fa. Arauner, Reinigungsmittel, Mottenschutzmittel,

Ungezieferbekämpfungsmittel ... Rufen Sie doch mal an! Telefon 06151-62424



Osterferienurlaub im Kinderhaus

EBERSTADT (ng.) Auch während der Osterferien ist das Kinderhaus ab 8.30 Uhr für verbindlich angemeldete Kinder und ab 10 Uhr für Kinder. die das offene Kinderangebot besuchen, geöffnet. Turniere, Disko, Partys und Kreativangebote warten auf die Kids. Für die verbindlichen Angebote kosten 8 Tage 8 Euro (mit Essen, Aktionen etc.) oder einen Euro pro Tag. Die Kinder, die das offene Angebot bevorzugen, bringen 50 Cent für das Mittagessen mit und sind herzlichst willkommen.

Das Kinderhaus-Paradies freut sich auf viel Besuch in der Stresemannstr. 5.

Zu erreichen unter: Tel.: 06151/592696, E-mail: kinderhaus-paradies

@t-online.de

Bild: Ralf Hellriegel

Ein frohes Osterfest bei CAPPUCCINO UND EIS wünscht

Ital. Ets-Salon

Heidelberger Landstraße 216 · 64297 DA-Eberstadt

Fisch-Feinkost Gütlich (City-Arkaden)

<mark>Wir wünsc</mark>hen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Georgenstraße 32-36 · 64297 Darmstadt-Eberstadt Telefon (06151) 506577

SPD sorgt sich um Bepflanzung in der Heinrichstraße

BESSUNGEN (ng). Die SPD Ger- rund 4.000 Tulpenzwiebeln ge- mindestens 10 Mitglieder der vinus startete vor gut 10 Jahren setzt werden, die das eintönige SPD Gervinus in einer Gemeineine große Aktion zur Bepflan- Bild etwas bunter gestaltet und schaftsaktion mit Spaten und zung der Heinrichstraße. Ent- die die östliche Heinrichstraße Hacke ausgerüstet, die Tulpenlang dieser Straße konnten auf beiden Seiten aufgewertet zwiebeln gesetzt. durch eigene finanzielle Beiträge haben. Über zwei Tage haben Durch die jetzigen Bauarbeiten



Die Stadt Darmstadt hat für dieses Jahr angekündigt, dass sie ca. 60.000 Blumen allein zur Bepflanzung der Orangerie zur Verfügung stellen wird. "Wir hoffen darauf, dass die Stadt den vorheriaen Bepflanzungszustand in der Heinrichstraße wieder herstellt und die Blumenzwiebeln nach Beendigung der zen wird, um das Stadtbild wie bislang weiter zu verschönern", (Bild: SPD) so die SPD-Stadtverordnete.



ORTSTERMIN. Durch die derzeitigen Bauarbeiten befürchten Baumaßnahmen wieder einset-Mitglieder des SPD-OV Gervinus Flurschaden bezüglich der vor 10 Jahren eingepflanzten Blumenzwiebeln. (Zum Bericht)

Jahreshauptversammlung beim Polizeichor

stadt. Der 1. Vorsitzende Rein- und Griesheim sowie bei Jubilä- Für 2013 stehen u.a. folgende hard Wetzstein begrüßte alle umsfeierlichkeiten jeglicher Art Auftritte fest: Am 19. April in der aktiven und passiven Mitglieder, durfte gesungen werden.

Gaststätte "Grohe" in Darm- Seniorenheimen von Darmstadt ger.

DARMSTADT (hf). Wie alle Ver- Jahre zusammen mit der Stadt glieder sind verstorben, vier Miteine trifft sich auch der Poli- Darmstadt in der Orangerie aus- glieder sind ausgetreten. Somit zeichor Darmstadt alljährlich zu getragen wird sowie das alljähr- zählte man am 31.12.2012 81 seiner Jahreshauptversamm- liche Adventskonzert des Polizei- Mitglieder. Zu den Aktiven zählt lung, dieses Jahr in der Brauerei- präsidiums Südhessen. In den der Polizeichor derzeit 34 Sän-

Orangerie "125 Jahre Bessungen



das Ehrenmitglied Werner Walter Buchert verlas seinen – Darmstadt"; am 26. Mai ein Brune, den Dirigenten Alfred Lü- Kassenbericht und die Kassen- gemeinsames Konzert mit den cker sowie den Vizedirigenten prüfer Erich Skielo und Bruno Schwarzmeerkosaken unter der Hubert Roth. Die Beschlussfä- Pollet bestätigten die Richtig- Leitung von Peter Orloff in der higkeit wurde geprüft und da- keit. Somit konnte der Vorstand Paul-Gerhardt-Kirche/Waldkolonach der verstorbenen Mitglie- entlastet werden und die Wah- nie im Rahmen der Kulturregion der gedacht.

besuch.

schenk als Anerkennung.

Zu den Veranstaltungen 2012 Hubert Roth.

Hauptbotschaft der CDU, Frei-

heit und Sicherheit, auf den Fel-

dern Innere Sicherheit, Wirt-

Verbraucherschutz deutlich. Man

müsse die Wirtschaft vor den Zu-

mutungen linker Politik in Schutz

nehmen. Eine von den Grünen

geplanten Abgabe auf Baustoffe

würde das Bauen unattraktiv ma-

chen und das Wohnen verteuern.

Mühltals Bürgermeisterin Astrid

Mannes betonte in einem Gruß-

wort den guten Zusammenhalt

und das Engagement der CDU im

Wahlkreis, wie auch im aktuellen

Mühltaler Bürgermeisterwahl-

len für 2013 folgen.

und Erich Schäfer folgten. Insge- und Norbert Gasteier, Beisitzer gerjahres 2013. samt wurden 20 Sänger dafür Walter Kaffenberger und Robert Im Internet unter www.poligeehrt und erhielten eine Fla- Habold, Kassenprüfer Erich zeichor-darmstadt.de können sche Wein sowie ein kleines Ge- Skielo und Bruno Pollet, Dirigent weitere aktuelle Auftritte in Er-Alfred Lücker und als Vertreter fahrung gebracht werden sowie

ches als Grundlage für Bauan- zählten u.a. das Frühlingskon- Zum 31.12.2011 zählte der Poli- Chor selbst und seine Singstun-

Abgeordnete Karin Wolff

als Landtagskandidatin bestätigt

Frankfurt-Rhein-Main-Veranstal-Der Geschäftsbericht wurde ver- Der Vorstand setzt sich für 2013 tungen "Freies im Gesang – 175 lesen und es folgte die Sänger- zusammen: Erster Vorsitzender Jahre Musik im Zeichen der Freiehrung für regen Singstunden- Reinhard Wetzstein, Zweiter heit"; am 16. Juni Chorsingen im Vorsitzender Werner Edel, Erster Braunshardter Schloss; am 6. Juli Alle 38 Singstunden sowie 18 Schriftführer Wilfried Morr, ein Konzert zusammen mit dem Veranstaltungen im Jahr 2012 Zweiter Schriftführer Willi Esser, Posaunenchor in der evangelibesuchte der Arheilger Heinrich Kassenwart Walter Buchert, schen Südostgemeinde/Herd-Schuck. Wie er konnte der Diri- Zweiter Rechner Georg Klug- weg; am 6. Dezember das Adgent Alfred Lücker geehrt wer- mann, Pressewart Franz Piotter, ventskonzert des Polizeipräsididen. Die Arheilger Rudi Traser, Organisationsleiter Heinz Wetz- ums Südhessen und am 14. De-Heinz Wetzstein, Werner Brune stein, Notenwarte Horst Knoll zember der Abschluss des Sän-

alles Wissenswerte über den

Baumaßnahmen, Corporate Identity und Webauftritt

Zukunftskonzept für den TV Eberstadt 1876 e.V.

und konnte mithilfe zahlreicher kann. reich Brandschutz, Sanierung, und ein Miteinander. weiterhin ein vielfältiges, attrak-

Telefon: 06151/23330 ww.local-pages.de/halbneun-theater Abendkasse ab 19.00 Uhr, sonntags ab 18.00 Uhr **FEBRUAR 2013**

> Samstag, 23. März, 20.30 Uhr, ARNIM TÖPEL "De Schorle Peda

Freitag, 5. April, 20.30 Uhr, IRIS STROMBERGER "Wer schmeißt denn da mit Lehm?"

Samstag, 6. April, 20.30 Uhr, LUTZ VON ROSENBERG-LIPINSKY "Angst macht Spaß"

Freitag, 12. April, 20.30 Uhr, KABBARATZ "Mach's gut Alter! – Denn die anderen werden immer jünger"

VORVERKAUF: Deutsches Reisebüro, Tel.: 06151/29740 Ticketshop Luisencenter, Tel.: 06151/2799999 FRITZ tickets & more, Tel.: 06151/270927

Merck

EBERSTADT (hf). Zusammen ist tives Angebot zu bieten, welches größte Aufwand für den Verein durfte der TV Eberstadt machen Räumlichkeiten genutzt werden len und Gebäude.

fachkundiger und helfender Mit- Im Herzen von Eberstadt, direkt Mitgliederschaft und einer alieder ein Zukunftskonzept auf- am Marktplatz, befindet sich der Brandschutz-Sachverständigen stellen und auf den Weg brin- Eberstädter Turnverein. Er bietet wurden Mängel im Bereich gen. Dieses Konzept umfasst jung und alt seit über 100 Jahren Brandschutz festgestellt, ein weitläufige Maßnahmen im Be- ein vielfältiges Sportangebot Konzept wurde erarbeitet, wel-

Corporate Identity ist erstellt, rung vorliegt. mitglieder erforderlich. Der trieb zu gewährleisten.

man stark, diese Erfahrung in ansprechenden, sicheren ist die Modernisierung der Hal-Mithilfe Fachkundiger aus der

Mitgliederpflege, Corporate Ziel für das 21. Jahrhundert ist, trag und Antrag auf Beihilfe der zert für Senioren, das alle zwei zeichor 89 Mitglieder. Vier Mit- denzeiten. Identity und Internetauftritt. Der den Verein so aufzustellen, dass Wissenschaftsstadt Darmstadt gesamte Aufbau, die Struktur er auch künftig von ehrenamtli- dienen konnte. Auch diese Aufund die Abläufe im Verein wur- chen Mitarbeitern geführt wer- gaben wurden ehrenamtlich erden überarbeitet und umge- den kann und die Gemeinnüt- ledigt. Der Bauantrag ist nun stellt. Ziel ist es, den Mitgliedern zigkeit auf keinen Fall gefährdet genehmigt und auch die finanist. Um diesem Anspruch zu zielle Unterstützung der Stadt ist DARMSTADT (hf). Von 91 Progenügen, hat man in den ver- zugesagt. Nun fehlt lediglich die gangenen Monaten Struktur Zusage des Ministeriums des und Abläufe im Verein kontrol- Inneren und für Sport, dem Landtagsabgeordnete u. Staatsliert und überarbeitet. Die neue ebenfalls ein Antrag auf Förde- ministerin a. D. Karin Wolff ein-

die neue Satzung genehmigt, Geplant ist, die Bauarbeiten der Internetauftritt moderni- noch in diesem Frühjahr zu besiert. Dazu waren viele ehren- ginnen und zügig abzuschlieamtliche Stunden durch Vereins- ßen, um den sicheren Sportbe-



Aus dem Wachbuch

Einbrecher auf frischer Tat überrascht

wohnung in einem Mehrfamili- gestellt. und Bargeld geflüchtet.

Einer der Bewohner nahm die Der 52-jährige wird im Lauf des Verfolgung auf, konnte einen Dienstag dem Ermittlungsrich-Tatverdächtigen einholen, nach ter vorgeführt. Die Fahndung einem Gerangel überwältigen nach dem noch flüchtigen Komund bis zum Eintreffen der Poliplizen dauert an. zei festhalten.

EBERSTADT (ots). Am Montag- und mussten ärztlich behandelt abend vergangener Woche ge- werden. Bei dem 52-jährigen, gen 19.15 Uhr sind zwei Einbre- der keinen festen Wohnsitz in cher auf frischer Tat von den Deutschland hat, wurde ein Teil Bewohnern einer Erdgeschoss- der Beute gefunden und sicher- schaft, Bildung, Forschung und

enhaus in der Reuterallee über- Die Staatsanwaltschaft stellte rascht worden und mit Schmuck inzwischen Antrag auf Erlass eines Untersuchungshaftbefehls.

Auch prüft die Kriminalpolizei Sowohl der Zeuge als auch der Darmstadt, ob noch weitere zu-52-jährige Tatverdächtige wur- rückliegende Taten auf das den bei dem Gerangel verletzt Konto des 52-jährigen gehen.



kampf. Ludwig Achenbach unterstrich seine Verbundenheit mit der Heimatregion und wurde mit 40 von 46 Stimmen zum Ersatzkandidaten gewählt. Die Landtagsabgeordnete Karin Wolff nutze ihr gutes Netzwerk effektiv für die Interessen des Wahlkreises, ihr Wort habe in Wiesbaden Gewicht, ihr Politikansatz sei gleichermaßen intellektuell fundiert wie nahe bei den Menschen, äußerten abschließend die beiden Kreisvorsitzenden Ctirad Kotoucek (Darmstadt) und Manfred Pentz MdL (Darmstadt-Dieburg).

www.wir-machen-drucksachen.de

FLIGHT & TRAVEL CENTER

Das freundliche Reisebüro, das Ihnen stets etwas Besonderes bietet:

Weltweit günstige Linien- und Charterflüge Der Spezialist für Ihre USA-Reise Prerswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote Krouzfahrten - Busreisen - Städtetouren - Sprachreisen

Heimstättenweg 81d · DA-Reimstättensiedlung Tel.: 06151/316448 - Fax 06151/311353

Startschuss für die "Hessen-Finder-App"



HESSEN MACHT MOBIL. Auf der CeBIT hat das Regierungspräsidium Darmstadt die "Hessen-Finder-App" vorgestellt und freigeschaltet. Über diese Anwendung kann der Hessen-Finder nun auch direkt von Mobilgeräten aus angesteuert werden. Für Regierungspräsident Johannes Baron wird mit der neuen App der praktische Nutzen des Hessen-Finders noch größer. "Jeder kann jetzt auch von unterwegs einfach und bequem die für sein Anliegen zuständige Behörde und einen Ansprechpartner finden", sagte Baron. Der Hessen-Finder – dessen Zentralredaktion vom Regierungspräsidium Darmstadt wahrgenommen wird – ist ein umfassendes Internet-Angebot mit landesweiten Informationen zu Leistungen und Zuständigkeiten der öffentlichen Verwaltung in Hessen. Mehr als 1.000 Verwaltungsdienstleistungen von Landesbehörden und beteiligten Landkreisen, Kommunen und Kammern sind darin erfasst. Bürger und Unternehmen büro St. Josef, Schwanenstraße können den kostenlosen Online-Service für Behördenkontakte, Behördendienstleistungen und die damit verbunden Antragsverfahren nutzen. Weitere Informationen zum Hessen-Finder und dem Bezug der "Hessen-Finder-App" sind unter www.hessenfinder.de eingestellt. Im Bild (v.l.): Thomas Rech, Leiter des Dezernats für Organisation und Kommunikationstechnologie im RP (Bild: RP Darmstadt) straße 263. Darmstadt, Johannes Baron und RP-Mitarbeiter Bernd Reimann.



Skatabend bei der CDU Heimstätte



TRUMPF UND STICH! Am 15. März veranstaltete der CDU-Stadtbezirksverband Heimstättensiedlung seinen jährlichen Skatabend in der VGH. Unter den zahlreichen Teilnehmern konnte der Vorsitzende Clemens Middel die Landtagsabgeordneten Karin Wolff und Irmgard Klaff-Isselmann sowie den Bundestagskandidaten Charles Huber begrüßen. Neben vielen kleinen Preisen gab es den Hauptpreis, eine Reise nach Berlin für zwei Personen, gestiftet von der Bundestagsabgeordneten Patricia Lips. Käthe Jungbluth, die glückliche Gewinnerin, konnte den Preis gleich in Empfang nehmen. (Bild: CDU Heimstätte)

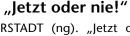


Iniseur Schneider-Becker

Herderstraße 1 64285 Darmstadt-Bessungen

Telefon 06151/62457

Dienstag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr Samstag 8.00-13.00 Uhr



EBERSTADT (ng). "Jetzt oder nie!" - so heißt das Theaterstück von Cornelia H. Müller, das derzeit von der Theatergruppe Rampenlicht in Eberstadt neu einstudiert und im April bei der Kirchengemeinde St. Josef aufgeführt wird. Premiere ist am 12.4., weitere Aufführungen finden am 13., 19. und 20.4. statt. "Jetzt oder nie" - so heißt es auch für Pinkie, eine Punkerin, die sich in der exklusiven Wupper-Seniorenresidenz als Aushilfe bewirbt. Sie bekommt den lob und packt ihre Aufgaben frisch und frech an. Sehr zum Ärger der geschäftstüchtigen Chefin des Hauses, Senta Gierling, sorgt Pinkie gemeinsam mit den Bewohnern für einige Überraschungen und bringt den wohlgeplanten Tagesablauf durcheinander. Nicht nur manch lang gehütetes Geheimnis wird aufgedeckt, es geschieht auch noch ein Mord, der Senta um den Ruf und die Bilanzen ihrer Nobeleinrichtung fürchten lässt.

Karten zu 8 Euro sind im Vorverkauf und zu 9 Euro an der Abendkasse erhältlich. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr, Einlass ab 19.00 Uhr. Vorverkauf: Pfarr-56, im "Gänseblümchen", Eberstädter Marktstraße 18, und bei der Zahnarztpraxis Zeißler/Bonaventura, Heidelberger Land-



Orgelkonzert

MÜHLTAL (ng). Am Sonntag (24.) um 17 Uhr bietet der Förderverein für Kirchenmusik in Mühltal ein Konzert auf der Barockorgel in der Katholischen Kirche St. Michael in Nieder-Ramstadt, Hochstraße 23, an. Der Organist Martin Balz aus Mühltal spielt Werke von Johann Sebastian Bach, Georg Böhm, Dietrich Buxtehude, Edward Elgar, Kurt Estermann und Girolamo Frescobaldi.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Nachruf auf Harald Böhm



KAUM JEMAND IN BESSUNGEN, der ihn nicht kannte: Harald Böhm. Das "Lappingskostüm" ist über die Jahre hinweg zu seinem Markenzeichen geworden. Ob karottenverteilend bei den Kerbumzügen oder als Maskottchen bei der Bessunger Kerbrede auf der Bühne, der stets gut gelaunte Harald Böhm war immer inmitten des Geschehens und überall dort präsent, wo etwas los war in Bessungen. Am vergangenen Mittwoch verstarb Harald Böhm im Alter von 58 Jahren nach langer Krankheit. Ganz besonders die Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe hatte es ihm angetan. Neben der Kerb war Harald Böhm auch auf der Ludwigshöhe sowie beim Brunnebittfest und der Waldweihnacht für die BBL aktiv. Aber auch den Rotweiß-Fußballern aus der Heimstättensiedlung war er über viele Jahre hinweg eng verbunden. Harald Böhm, Vater von drei Töchtern, lebte mit seiner Freundin seit vielen Jahren in Bessun-(Bild: Ralf Hellriegel) gen.

OWK Darmstadt-Eberstadt präsentiert großes Wanderprogramm

von Jahreszeit und Wetter bietet die Zeichen der Zeit erkannt und ventsfeier und den Busfahrten. der Odenwaldklub ein abwechs- bietet Kurse im Umgang mit GPS Gäste sind herzlich willkommen. lungsreiches Freizeitprogramm. an. Da stets in Gruppen gewan- Ein kostenloser Wanderplan und Der Wanderplan 2013 umfasst dert wird, finden auch Alleinste- nähere Infos sind unter Telefon rund 40 Tageswanderungen, hende Gelegenheit, Anschluss 06151-51212 erhältlich. Aktuelmonatlich einen Seniorenspa- zu finden. Fröhliches Beisam- les wird im Schaukasten in der ziergang mit anschließender Ein- mensein zeigt sich alljährlich be- Heidelberger Landstraße (gekehr zum Kaffeetrinken, an je- sonders bei der gemeinsamen genüber Sparkasse) und auf der dem 2. Dienstag eines Monats Kräppelwanderung mit anschlie- Homepage des OWK Eberstadt, zusätzlich eine Tageswanderung und von März bis Oktober monatlich eine Radtour. Außerdem gibt es mehrtägige Wanderfahrten und Fahrradfreizeiten.

Gern nimmt man teil an Brauchtumsfesten in Nachbarorten und verbindet eine solche Teilnahme mit einer Wanderung – sei es nun Sonnenwendfeier, Kartoffelfeuer, Weihnachtsmarkt, Winzerfest oder Weinlagenwanderung. Auch Besichtigungen und Führungen in Burgen, Schlössern, Kirchen und Museen vervollkommnen des Öfteren eine Wanderung.

ßendem Fastnachtsprogramm, www.owk-da-eberstadt.de

EBERSTADT (hf). Unabhängig Selbstverständlich hat der OWK der Nikolauswanderung mit Ad-







6. Mühltaler Erlebnisradtour

wehr vollendet.

Otto-Röhm-Str. 86 • 64293 Darmstadt

*Gegen Mehrpreis. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Tel.: 06151-870070

Steinbruch in Nieder-Ramstadt, gramm um 9.30 Uhr bemühen. sogenannten Perlenkette, einem haus, einer BMX-Bahn und resder Dorferneuerung. Der Waldam Brünnchen.

MÜHLTAL (ng). Die 6. Mühltaler Fahrrad- und naturbegeisterte hausen und Neutsch. Die Runde kostenlos und erfolgt ohne Anwird über die Hutzelstraße, meldung. Die Gesamtstrecke kann mitgebrachtes Grillgut zukenhausen und Neutsch stellen und Speisen unentgeltlich angefälle fahren Ärzte und Radme-Veranstaltung ist die Bürgererlebnisverein möchte mit den sich mit Fragen an Eva Pauly, Tel. Teilnehmern Natürliches rie- 06151-606998 (Idee und Initiachen, fühlen und schmecken. tive) und Frauke Reimers (Um-Neuland betreten wird mit Prosa weltberatung Gemeinde Mühltal) Tel. 06151-1417129 wenden.

Erlebnisradtour am 28. April hält Mühltaler bieten gemeinsam mit Peter Grünig von der Stadtteilfür alle Teilnehmer wieder Erleb- ADFC (Allgemeiner Deutscher werkstatt Eberstadt-Süd benisse rund um Natur, Landschaft Fahrrad Club) und örtlichen Vergrüßte zum Auftakt alle Teilnehund Gemeinschaft bereit. Die einen diese Radtour an, bei der mer ganz herzlich und dankte Tour startet startet um 9.30 Uhr Kinder und Erwachsene glei- ihnen für ihr erstaunliches Enga- Doch noch immer sollen durch nach Waschenbach, Franken- tal (er)leben. Die Teilnahme ist melsrichtungen, um Wege und Blick auf ihr Wohnumfeld zu be-Streittanne und die Waldabfahrt beträgt ca. 21 km überwiegend zur Nieder-Ramstädter Feuer- auf Rad-, Wald-, Feldwegen und Inhaltlich geht es dieses Jahr um ten. Die Teilnahme erfolgt auf die Einweihung von drei GEO eigene Verantwortung und gemeinsam mit der Gemeinde ten. Das Tragen eines Fahrrad- mit allen Sinnen neu erleben. um ein vielseitiges Rahmenpro- mitbringen, zur Mittagsrast Die Dörfer Waschenbach, Fran- bereitet werden. Wo Getränke ihr Interkommunales Dorfent- boten werden, wird um Spenwicklungskonzept vor, mit der den gebeten. Für kleinere Notmodernen Dorfgemeinschafts- chaniker mit. Schirmherrin der taurierten Gehöften im Rahmen meisterin Mühltals, Dr. Astrid Mannes. Interessierte können

RENAULT



R ZUHAUSE

Umbauen · Ausbauen · Renovieren

Alles unter einer Decke

Frühjahrsputz in Eberstadt-Süd



RUND 100 FREIWILLIGE HELFER – darunter auch zahlreiche Kinder und Jugendliche – folgten am 16. März dem Aufruf zur alljährlichen Müllsammelaktion im Eberstädter Süden. (Zum Bericht)

runter auch eine größere Anzahl befreien. von Kindern und Jugendlichen, aus Eberstadt-Süd zusammen, um gemeinsam ihren Stadtteil zu reinigen. In gelben und orangefarbenen Warnwesten und ausgestattet mit Müllsäcken und Zangen traf sich die bunte Schar am Morgen vor dem Kinderhaus "Paradies".

EBERSTADT (hf). Am 16. März Gebüsche von Papiermüll, Ziga- kommen und sich aktiv für des- von Müllvermeidung und -recykamen rund 100 Bewohner, da- rettenkippen und Flaschen zu sen Verbesserung einzusetzen. cling durchführte. Die Ergeb-

> stadt-Süd nun schon zur Stadt- Müllsammelaktion soll ein Zei- keit präsentiert. teilsäuberung auf. Aufgrund der chen gesetzt und das Image des Grünig wies darauf hin, bei den dass weniger Müll achtlos in die tungen, die aktiv an der Müll- notwendig wären. Landschaft geworfen wird.

auf der Hochzeitswiese in Nie- chermaßen Nähe und Verbun- gement. Dann verteilten sich die die Aktion weitere Bewohner der-Ramstadt und führt von dort denheit der Menschen in Mühl- freiwilligen Helfer in alle Him- motiviert werden, einen neuen

(Bild: Stadtteilwerkstatt Eb.-Süd)

sammelaktion teilnahmen. Der EAD stellte auch in diesem Jahr die Arbeitsmaterialien zur Verfügung. Zangen, Müllsäcke, Handschuhe und auch Container wurden speziell für die Müllsammelaktion bereitgestellt.

Nach getaner Arbeit trafen sich alle Teilnehmer im Foyer des Kinderhauses "Paradies". Dort hatte die BAFF-Küche ein leckeres Mittagessen vorbereitet, das von der Bauverein AG, der Sparkasse Darmstadt, der Firma Merck, der HEAG Holding, dem Diakonischen Werk Darmstadt-Dieburg und dem Caritasverband Darmstadt. e. V. gesponsort wurde. Peter Grünig bedankte sich bei den Organisatoren und den HelferInnen recht herzlich. Zu nennen wären neben den Mitgliedern der AG Soziale Nachbarschaft die Vertreter der AG Kinder und Jugend Eberstadt und Birgit Jourdan-Münk vom EAD. Sein Dank galt auch der Evangelischen Kindertagesstätte Eberstadt-Süd, die begleitend zur Aktion eine Projektwoche zum Thema Müll, Sinn und Zweck Auch der soziale Zusammenhalt nisse der Projektwoche, wie Seit mehreren Jahren rufen die wird gefördert, indem Bewoh- Schaukasten, Basteleien, ein Lied AG Soziale Nachbarschaft und ner unterschiedlichen Alters und und mehr aus, mit und über die im Rahmen des Bund-Län- verschiedener kultureller Her- Müll, wurden an einem Stand der-Programms "Soziale Stadt" kunft gemeinsam tätig werden auf dem Verbindungsweg vor tätige Stadtteilwerkstatt Eber- und sich engagieren. Mit der dem "Paradies" der Öffentlich-

Rückmeldungen und der nicht Stadtteils verbessert werden. Bemühungen um ein sauberes gefüllten Container ist davon Diese Anliegen teilten auch viele Wohnumfeld nicht nachzulasauszugehen, dass die bisherigen Institutionen und Gruppen so- sen. Idealziel wäre, wenn solche Aktivitäten dazu geführt haben, wie Kinder- und Jugendeinrich- Müllsammelaktionen nicht mehr

Da braut sich was zusammen! Zu Gast beim "Tag des deutschen Bieres"

auch einigen Straßenabschnit- DARMSTADT (ng). Die Darmstädter Privatbrauerei lädt anlässlich des "Tags des deutschen Bieres" am 23. April herzlich in die Goebelstraße 7 in Darmstadt ein. Hier können Interessierte die Geheim-Park Tafeln zum stillgelegten selbstverständlich ist die Stra- nisse des Bierbrauens ergründen, bei der anschließenden Brotzeit ßenverkehrsordnung zu beach- mit Verkostung fachsimpeln und die Darmstädter Bierspezialitäten

Mühltal, dem GEO Park und helmes wird empfohlen. Ge- Führungen finden am 23. April zwischen 16.30 Uhr und 18.30 Uhr dem Steinbruch-Verein, die sich tränke und Verpflegung selbst statt. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



- Aufarbeiten
- Neubeziehen

Bodenbeläge

- Polstermöbelverkauf
- Möbel-/Dekostoffverkauf
- **Inneni. Sonnenschutz**
- Gardinen
- **Schaumstoffzuschnitte**

Bessunger Straße 33-35 · 64285 Darmstadt Tel. 06151-63573 www.raumausstattung-wallner.de







Rückblick

1. April 1888: Eingemeindung des Dorfes Bessungen nach Darmstadt.



"Singende, klingende Heimat" Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder. Im Buchhandel erhältlich für € 5,50

Suche Golfspieler-Ausrüstung in Teilen oder komplett für Damen und Herren. Zahle Höchstpreise. Telefon 0177-5066621.

CILIENPALAIS Ruhige 2-Zimmer-Senioren-Wohnung, 67 qm, Terrasse, TG-Stellplatz ab dem 1.5.2013 zu vermieten. 950 Euro plus NK. Kontakt: Dr. Frank Sabais, Tel. 06151/37 7180.



Kaufe jeden PKW, Busse, Geländewagen, Wohnmobile.

Alle Modelle, Zustand egal, auch mit Mängel. Bitte alles anbieten. Zahle Höchstpreise, bar und fair! Jederzeit, 24h erreichbar. Tel.: 06158-6 08 69 88 oder Mobil: 0176-16 86 86 80.

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:

Ralf-Hellriegel-Verlag Haardtring 369 64295 Darmstadt Telefon: (0 61 51) 88006-3 Telefax: (0 61 51) 88006-59

info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:

ColdsetInnovation Fulda GmbH & Co. KG Am Eichenzeller Weg 8 36124 Eichenzell

Redaktion:

Ralf Hellriegel (rh) verantw., Dorothee Schulte (dos) Marc Wickel (mow) Marianne Gräber (mag)

Anzeigen:

Ellen Hellriegel

Bilder:

Ralf Hellriegel (rh), Dirk Zengel (dz) Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:

Direktwerbung Faiza Tahir Bremer Straße 17-33 65760 Eschborn

Erscheinungsweise:

14täglich freitags, kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.

Auflage:

ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:

Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner

Vorhang Auf Verlags GmbH

Grüne und CDU zum Thema Orangerie

BESSUNGEN (ng). Zu einer gemeinsamen Veranstaltung laden B'90/Die Grünen und die CDU Bessungen am morgigen Samstag (23.) ein. Unter dem Motto "Walk & Talk" startet um 11 Uhr eine Begehung der Stadtgärtnerei. Im Anschluss, um 12 Uhr, wird zum Offenen Podium in die Bessunger Knabenschule eingeladen. Hier wird Platz für Ideen und Gespräche zum Thema Orangerie geboten.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen!

Feuerwehrverein zieht Jahresbilanz

DARMSTADT (hf). Zur Jahresversammlung hatte der Vorstand des Feuerwehrvereins Darmstadt e.V. seine rund 160 Mitglieder eingeladen. Vorsitzender Wolfgang Galsheimer berichtete über das umfangreiche Jahresprogramm, der die Förderung des Feuerwehrwesens und des Brandschutzgedankens in der Stadt Darmstadt ehrenamtlich unterstützt. So beteiligte sich der Verein am bundesweiten Rauchmeldertag, unterstützte den Umwelt- und Familientag des EAD sowie die zentrale städtische Veranstaltung zum Volkstrauertag. Ein Kartoffelfeuer für alle Feuerwehren der Stadt Darmstadt wurde ebenso ausgerichtet wie das Weihnachtstreffen für die Pensionäre der Berufsfeuerwehr. Zu insgesamt sechs Vorstandssitzungen hatte der Vorsitzende eingeladen, um den Verein zu organisieren und den ehrenamtlichen Einsatz für die Darmstädter Feuerwehren zu stärken.



Unsere **NEUE** SB-Stelle am Marktplatz Bessungen, TÜV-Gelände, ist für Sie geöffnet.

Geldabheben, Kontoauszug drucken und Überweisungen erledigen - wir sind am neuen Standort rund um die Uhr für Sie erreichbar.

Telefon 06151 2816-0

info@sparkasse-darmstadt.de www.sparkasse-darmstadt.de



Geschäftsstelle Heimstättensiedlung Am Kaiserschlag 47

Öffnungszeiten: Mo - Mi, Fr 08:30 - 12:30 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr

lo 08:30 - 12:30 Uhr 14:00 - 18:00 Uhr

Geschäftsstelle Orangerie Karlstraße 112

Öffnungszeiten: Mo - Mi 08:30 - 12:30 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr

Do 08:30 - 12:30 Uhr 14:00 - 18:00 Uhr

Fr 08:30 - 16:00 Uhr



Nach Warschau und Königsberg

MÜHLTAL (ng). Der Verein der SPD-Reisefreunde e.V. Mühltal fährt vom 6.-16. Juli nach Warschau und Königsberg. Während dieser Kulturreise werden unter sachkundiger deutschsprachiger Führung viele Besichtigungen und Rundgänge durchgeführt. Erster Schwerpunkt mit einem Aufenthalt von drei Tagen ist Warschau mit den vielen Palästen und Grünanlagen sowie der Umgebung. Danach geht die Fahrt weiter nach Königsberg, entlang der kurischen Nehrung weiter nach Nidden zum Haus von Thomas Mann und nach Klaipeda (Memel). Eine Kurzbeschreibung mit detaillierter Aufzählung aller Besichtigungen und Führungen sowie des Reisepreises sind bei Walter Göbel unter Telefon 06151-148058, oder im Internet unter www.spd-reisefreunde.de erhältlich.



Von Ufa zur ISS: Direktleitung ins Weltall



EIN GANZ BESONDERES TELEFONAT führten Mitglieder des Komitees der Internationalen Schülerspiele (ICG) während der 6. Internationalen Winterspiele in der russischen Stadt Ufa. In der Staatlichen Technischen Universität hatten sie die Gelegenheit, genau 11 Minuten lang mit der derzeitigen Besatzung der Internationalen Raumstation (ISS) zu sprechen. Der Eberstädter Richard Smith, Generalsekretär des ICG: "Die ICG hat Kontakte in die ganze Welt – und jetzt sogar ins Weltall!". Im Bild (v.l.) der Sportdezernent der Stadt Ufa Sergey Stepanov, der Präsident der Technischen Universität Murat Guzairov, Ufas Bürgermeister Irek Yalalov sowie Richard Smith.

(Bild: ICG)

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

WICHTIGE INFORMATION FÜR ALLE VERANSTALTER, VEREINE UND KIRCHENGEMEINDEN

Die "Bessunger Neue Nachrichten" und der "Lokalanzeiger" haben ihr System zur Erfassung des nachfolgenden Terminkalenders umgestellt. Erfassen Sie Ihre Termine bitte über das entsprechende Formular auf unserer Internetseite www.ralf-hellriegelverlag.de. Die Erfassung von per Post oder Mail zugesandten Terminen ist nicht möglich!

Ausführliche Informationen zur Vorgehensweise sowie das Eingabeformular finden Sie auf der o.g. Internetseite unter dem Menüpunkt "Termine".

Ihr Ralf-Hellriegel-Verlag



Bessungen

ALLGEMEIN

Böllentorfallweg

23.3., 14h, 24.3. 10h Ostereier- 31.3., 10h Familiengottesdienst schießen. Polizei-Sportschützen 07.4., 10h Gottesdienst Darmstadt e.V.

Die Komödie Tap

Bessungerstr. 125, bis 6.4. Mi bis 28.3., 14.30h ökum. GD Sa 20.15h, So 18 h: Taxi 12.4. bis 31.5. Mi bis Sa 20.15h, So 18h Zum Teufel mit dem Sex! Schlösschen im Prinz-Emil-

11.4.-27.6., 9.30-11h 10 x Donnerstags: Yoga für den Rücken

Bessungen Schule

25.3. - 28.3. täglich v. 7.45 bis "Der Odenwald" 16h AWO Ferienbetreuung für Grundschulkinder

KIRCHLICH

Altenheim Heimathaus

24.3., 10h Gottesdienst 01.4., 10h Gottesdienst

Katholische Liebfrauen

24.3., 10h Hochamt 31.3., 10h Hochamt 1.4., 10h Hochamt

♦ Apothekennotdienst

♦ Bürgerbüro West

♦ Frauenhaus

♦ Gesundheitsamt

♦ Giftnotrufzentrale

♦ Kinderschutzbund

♦ Krankentransport

♦ Medikamentennotdienst

♦ Pflegedienst Hessen Süd

♦ Pflegeteam Marienhöhe

♦ Polizeinotruf

♦ Telefonseelsorge

♦ VdK – OV Darmstadt

◊ Zahnärztlicher Notdienst

♦ Notdienst der Elektro-Innung

♦ Pflegedienst Conny Schwärzel

♦ Stadtverwaltung Darmstadt

♦ Aids-Beratung (9-17 Uhr)

♦ Bezirksverwaltung Eberstadt

♦ Feuerwehr/Rettungsleitstelle

♦ Frauennotruf (Pro Familia)

◊ Gemeindeverwaltung Mühltal

♦ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service

♦ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst

Ev. Andreasgemeinde

24.3., 10h Gottesdienst 28.3., 19h Gottesdienst 29.3., 10h Gottesdienst 30.3., 22h Gottesdienst + Taufe Wohnpark Kranichstein

Altenheim Louise-Dittmar-<u>Haus</u>

KULTURELL

Schlösschen im Prinz-Emil- 24.3., 11 Uhr Eröffnung der Aus-»Endsieg«". Das KZ Mittelbau-

Dora 1943-1945 8.4., 17.30 Uhr Film von H. Aß- fachlicher Leitung mann: "Im Hessischen Ried" +

10.4., 14-17 Tanz mit Gesang + Livemusik von Josef Hornung 10.4., 15-16 Vorlesen für Kinder ab 3 Jahre mit Romy Adolf

Comedy Hall/Kikeriki Theater

WICHTIGE RUFNUMMERN

http://darmstadt-online.de/notdienst

www.wir-machen-drucksachen.de

♦ Ärztl. Bereitschaftsdienst *Telefonate werden 06151-896669*

ORK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst 06151-3606611

♦ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz 06151-3606680

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen,

karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro)

und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063

oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

25.-28.3., 20.30h, "Siegfried" 1.4. 19h, 2.-6.4. u. 8.-12.4. 20.30 h, Deppenkaiser" 23.-28.3. u. 1.4., 15h "Die Häschenschule 7.4. 15h Petzi

0180-15557779317

06151-28073

06151-132423

06151-3912880

06151-177460

06151-376814

06151-45511

06151-1417-0

06151-3309-0

06131-19240

06151-19222

08 00-1 92 12 00

06151-318595

06151-783065

06151-501400

06151-971900

06151-426476

06151-896669

06151-131

06151-21066 u. 21067

08 00-1 | 1 0 1 | 1 o. 08 00-1 | 1 02 22

06151-5050

DARMSTADT

ALLGEMEIN

Borsdorffstr. 40, 25.3., 16.30h Darmstadt auf alten Postkarten.

Evangelische Hochschule Darmstadt

Referent: Werner Nüsseler

9.4., 18h Aula kostenfreier Vortrag "Rettet die Neugier. Gegen die Akademisierung der Kindheit" von Dr. Salman Ansari

stellung: "Zwangsarbeit für den Darmstr. 4a Naturfreundehaus Jeden Mittwoch 9.30h ASB-Senioren-Gymnastik-Gruppe unter

BNI - Business Network Inter<u>national</u>

Mittwochs 7.00-8.30h, Chapter "Goethe"; Treffpunkt: Firma Bommarius, Haasstraße, freitags, 7.00-8.30h.

Chapter "Büchner"; Treffpunkt: Best Western Hotel, Grafenstraße. Gäste sehr erwünscht.

KULTURELL

Pädagog, Pädagogstr. 5

23.3., 15.30h Martin Hahn: "Heinrich Emanuel Merck"

KIRCHLICH

TERMINKALENDER

Ev. Marienschwesternschaft 24.3., 9.30h Ev. Messe 29. u. 31.3., 9.30h Messe 1. u. 7.4., 9.30h Ev. Messe

Dreifaltigkeitskirche

28.3., 19.30h Abendmahls-GD 29.3., 10h Karfreitags-GD 29.3., 15h Andacht 31.3., 6h Osternachtfeier 31.3., 11h Familiengottesdienst 1. u. 7.4., 10h Gottesdienst

Pfarrei St. Georg

29.3., 15h Feier GD 30.3., 21h Osternachtsfeier 1.4., 10h Eucharistiefeier

HEIMSTÄTTE

KIRCHLICH

Hl. Kreuz Kirche

24.3., 10h Hochamt mit Palmweihe 30.3., 21h Osternachtsfeier

31.3. u. 1.4., 10h Hochamt

Ev. Mätthäuskirche

24.3., 10h Gottesdienst 28.3., 19.30 Gottesdienst 29.3., 10h Gottesdienst 31.3., 06h Osternachts-GD 31.3., 10h Gottesdienst

1. u. 7.4., 10h Gottesdienst

EBERSTADT

ALLGEMEIN

<u>Streuobstwiesenzentrum</u> 23.3., 14h Veredelung von Obstgehölzen (Kurs), Steckenbornweg 65

CVJM-Heim

24.3., 12 bis 13:30 h Weltdienstessen, Schloßstraße 9

ASB, Pfungstädter Str. 165

23.3., 9 - 18h, 1. Hilfe bei Kindernotfällen

3.4., 8 - 16h 1. Hilfe Training für Betriebsersthelfer/innen

6.4., 8 - 16h Lebensrett. Sofortmaßnahmen (f. Führerscheinbe-

10.4., 8 - 16h 1. Hilfe Training

Bezirksverwaltung Eberstadt

Oberstraße 11 64297 Darmstadt

Rezirksverwalter Achim Pfeffer

Tel.: 06151-13 2424 Fax: 06151-13 3452 E-Mail:

bv_eberstadt@darmstadt.de Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.

14 - 18 Uhr Meldestelle Eberstadt

8 - 12 Uhr

Seit 1. Januar 2013 geschlossen! Jetzt nur noch Grafenstraße 30. **Ortsgericht Eberstadt**

Ortsgerichtsvorsteher: Kurt Seeh Tel.: 06151-13 3717 Fax: 06151-13 3452

Öffnungszeiten:

8:30 - 12 Uhr Schiedsamt Eberstadt

Schiedsmann: Karl-Heinz Dullinger Tel.: 06151-13 2889 Fax: 06151-13 3452

Sprechzeit: 14 - 15:30 Uhr

MÜHLTAL

ALLGEMEIN

Nieder-Ramstadt Schlossgartenplatz

Kegeln für Senioren

3.4., 13.30h AWO Mühltal Bade-28.3.+4.4., 17h AWO Mühltal

Die Fernsehfritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, Hifi und Monitore. **22** 933553

Kabel- und Sat-Empfar

2 37 42 32

Bessunger Str. 76a 64285 Darmstadt info@fernsehfritzen.de www.fernsehfritzen.de Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-10.30 Uhr

16.00-18.00 Uhr

KIRCHLICH

Evangelisch-freikirchliche

Gemeinde

4.3., 10h Gottesdienst 31.3., 10h Gottesdienst

ev. Gemeindehaus Nieder-Beerbach

24.3., 10.15h Gottesdienst, Gol-

dene Konfirmation 29.3., 15h Gottesdienst 31.3., 6h Osternachtgottes-

1. u. 7.4., 10.15h Gottesdienst

Kirche Frankenhausen

29.3., 10h Gottesdienst 1.4., 18h Gottesdienst



dige Käufersuche und Besichtigungen. Verkaufen Sie direkt an uns, Ihren Immobilienpartner für Darmstadt und Umgebung.

Georgenstraße 20 D-64297 Darmstadt Telefon: 06151-9518088 Telefax: 06151-9519362 www.deechert-online.de

Reiner Dächert Immobilien



TAP mit neuem Abend- und Kinder-Programm im April



TAXI TAXI!! oder Doppelt leben hält besser!! (Run for your Wife) Eine turbulente Komödie von Ray Cooney kommt im Abendprogram der Komödie Tap von Mittoch, 3. bis Samstag, 6. April zur Aufführung.

Im Kinderprogramm für Kinder ab 4 Jahren finden sich u.a. auch viele Kinder-Klassiker wie "Der kleine Eisbär", "Das Sams – Eine Woche voller Samstage" (Bild Mitte), "Pettersson und Findus" (Bild unten) oder "Meister Eder und sein Pumuckl". Für Kindergärten und Grundschulen gibt es bis Ende Mai 2013 Sondervorstellungen dienstags bis freitags um 9.15 Uhr und 11.00 Uhr nach Absprache.

Тар

Die Komödie TAP Bessunger Straße 125, 64295 Darmstadt Tel.: 06151-33555